

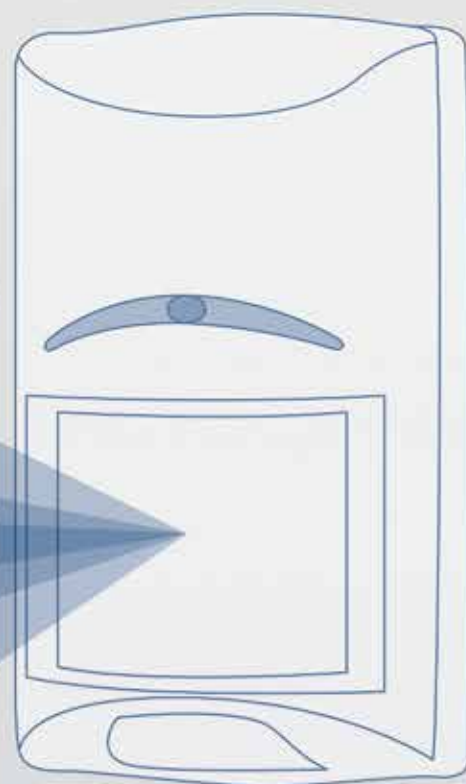


# Rilevatore antintrusione

Guida di riferimento



**BOSCH**  
Tecnologia per la vita



## Sommario

Introduzione	3
Serie Blue Line	6
Commercial Series	8
Professional Series	10
Classic Line	12
Wireless RADION	18
Sensori speciali	20

## Sicurezza ed affidabilità

Sia che si desideri proteggere la propria abitazione o un negozio, una banca, un museo, un esercizio commerciale o un edificio governativo, è necessaria una certa affidabilità dei sistemi utilizzati. Con decenni di esperienza e una profonda dedizione per i prodotti di alta qualità e ad alte prestazioni, Bosch offre l'immunità ai falsi allarmi e le prestazioni di rilevazione migliori del settore, riducendo al contempo tempi di installazione e complessità. Milioni di utenti fanno affidamento su Bosch e sui suoi sistemi di rilevazione antintrusione per proteggere le loro abitazioni e i loro esercizi commerciali.



Bosch viene riconosciuto da tutto il settore della sicurezza come leader globale nella rilevazione antintrusione. Bosch ha costruito la sua reputazione offrendo costantemente prodotti che soddisfano i bisogni del cliente, concentrandosi sulle prestazioni, sull'affidabilità, la durata e la facilità di installazione.

I rilevatori Bosch soddisfano i requisiti degli standard di tutto il mondo. Negli innovativi laboratori Bosch, ci si assicura che tutti

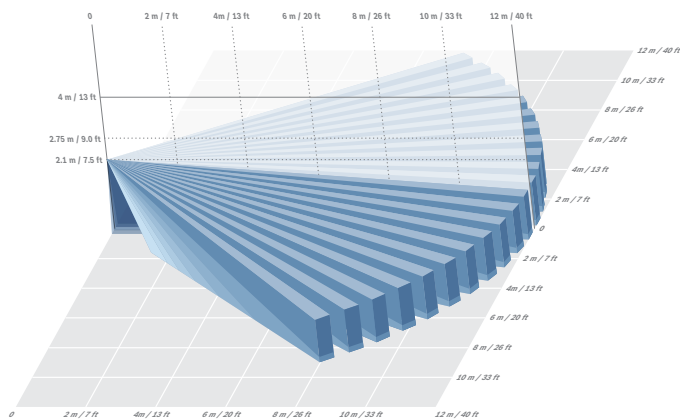
i rilevatori superino i più rigorosi requisiti di ciascuno standard di certificazione. Bosch, inoltre, progetta i test propri, anche più impegnativi, per garantire che i rilevatori siano immuni ai disturbi ambientali. In questo modo, la protezione dai falsi allarmi e le prestazioni di rilevazione superano i requisiti richiesti da ogni singolo Paese. I rilevatori Bosch non lasciano agli intrusi alcuna possibilità di nascondersi e prevedono una tolleranza zero per i falsi allarmi.

## Copertura completa

### Eccezionali prestazioni di rilevazione

La tecnologia First Step Processing analizza il movimento in modo intelligente, per una risposta immediata nell'identificazione degli intrusi. I rilevatori si regolano automaticamente in base all'ambiente in cui si trovano compensando gli sbalzi termici. In questo modo vengono garantite prestazioni ottimali indifferentemente dall'ambiente circostante.

Per le applicazioni più difficili, i modelli con tecnologia di combinazione dati dei sensori sono dotati di un sofisticato algoritmo software per analizzare i segnali provenienti da sensori multipli, come microonde, temperatura e livello di luce bianca, per assicurare le decisioni di attivazione dell'allarme più intelligenti del settore.



### Mai più falsi allarmi

I rilevatori Bosch sono dotati di elaborazione adattiva delle microonde al rumore per distinguere in modo più semplice gli esseri umani da altri oggetti che possono generare falsi allarmi, quali ventilatori da soffitto o cartelli appesi. Per una maggiore affidabilità, i doppi sensori elaborano i segnali PIR e microonde Doppler radar in modo indipendente e devono concordare sullo stato di allarme prima che il relè venga attivato. La camera ottica sigillata protegge il rilevatore anche da insetti e correnti d'aria. L'immunità Bosch ai piccoli animali offre una sensibilità ottimale per qualsiasi applicazione.

### Riduzione dei tempi

I rilevatori Bosch includono numerose caratteristiche di design uniche per operazioni più rapide e affidabili.

- ▶ Il contenitore diviso in due scomparti con blocco automatico garantisce un'installazione a scatto semplice, senza perdita di viti
- ▶ Grazie alla livella a bolla biassiale integrata si ottiene il giusto allineamento, con uno strumento di installazione in meno
- ▶ La morsetteria rimovibile, compatta a sollevamento verticale riduce i tempi di montaggio a pochi secondi e previene cablaggi incorretti per eliminare potenziali chiamate di servizio
- ▶ Le ottiche e le parti elettroniche sono assemblate nella parte anteriore della custodia e sigillate con una copertura protettiva per prevenire possibili danni durante l'installazione
- ▶ L'altezza di montaggio flessibile rende semplice la collocazione del rilevatore, con una copertura senza interruzioni senza regolazioni ottiche o elettroniche in loco

### Immunità agli animali domestici selezionabile

Solo l'esclusiva tecnologia di Bosch consente di attivare o disattivare l'immunità agli animali domestici in base ai requisiti dell'applicazione.

È possibile utilizzare lo stesso modello per più applicazioni in modo da ridurre il numero di dispositivi utilizzati. È sufficiente selezionare Pet o No Pet. Selezionando Pet, si riducono i falsi allarmi generati da animali fino a 40 kg, per avere la sicurezza di ottenere solo allarmi validi.



## Ideale per tutte le applicazioni

La funzione di rilevazione antintrusione avanzata risponde ai tentativi di violazione reale e ignora le fonti dei costosi falsi allarmi. Bosch offre diversi modelli di rilevazione che rappresentano lo standard quanto ad affidabilità e rilevazione rapida.

I nostri rilevatori antintrusione soddisfano i requisiti per qualsiasi tipo di applicazione, da quelle residenziali alle grandi applicazioni commerciali, fino a quelle a elevata sicurezza. Resistono alle prove più dure, come forti correnti d'aria, oggetti in movimento e la presenza di animali domestici.

La linea completa include:

- ▶ Infrarossi passivi (PIR) e TriTech®  
(Doppia tecnologia con PIR e microonde Doppler radar)
  - Lunga portata
  - Montaggio a soffitto a 360°
  - Pet friendly®
- ▶ PIR per apertura porte
- ▶ Rivelatori rottura vetro
- ▶ Sensore sismico e per urti
- ▶ Raggio fotoelettrico
- ▶ Comunicazione wireless



**Serie Blue Line Gen2**

Il potere della rilevazione



Descrizione		ISC-BPR2-W12	ISC-BPR2-WP12	ISC-BPQ2-W12
Panoramica	Tipo di applicazione	Residenziale e piccole applicazioni commerciali		
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio basso-moderato		Rischio moderato
	Ambiente *	Standard		Difficile
Specifiche	Ottica	Obiettivo Fresnel per 77 zone		
	Copertura/portata	12 x 12 m		
	Altezza di montaggio	Da 2,2 a 2,75 m		
	Temperatura di esercizio **	Da -30 a 55 °C		
	Tensione di esercizio	Da 9 a 15 VDC		
	Assorbimento corrente (tipico)	10 mA		
Caratteristiche	First Step Processing	■	■	■
	Combinazione dati dei sensori	—	—	—
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	—	—	—
	Microonde con portata adattativa	—	—	—
	Soppressione di luce bianca attiva	—	—	—
	Compensazione dinamica della temperatura	■	■	■
	Copertura completa	■	■	■
	Ottica a focalizzazione tripla	—	—	—
	Zone Antistrisciamento	■	■	■
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	4,5 kg	20 kg	4,5 kg
	Filtro per schema	—	—	—
	Memoria allarmi	—	—	—
	Uscita allarme	■	■	■
	Indicatore LED	Blu		
	Antimascheramento	—	—	—
	Antimanomissione	■	■	■
	Immunità a insetti/polvere	■	■	■
	Facilità di installazione	Design composto da due parti	■	■
Contenitore con blocco automatico		■	■	■
Base di montaggio intercambiabile		■	■	■
Livella a bolla integrata		■	■	■
Morsettiere sollevabili rimovibili		■	■	■
Attivazione/disattivazione LED		■	■	■
Attivazione/disattivazione immunità agli animali domestici		—	■	—
Attivazione/disattivazione antistrisciamento		■	■	■
Schemi di rilevazione commutabili		—	—	—
Regolazione sensibilità PIR		Automatico		
Potenzimetro di regolazione portata microonde		—	—	—
Altezza di montaggio flessibile		■	■	■
Posizione di montaggio		Superficie, a semi-incasso, angolare		
Accessori di installazione		Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B335, staffa di montaggio a soffitto B338		
Test delle zone remoto	■	■	■	
Autotest remoto	—	—	—	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-2 Grado 2, INCERT, UL			

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.

## TriTech® (PIR + MW)

Standard

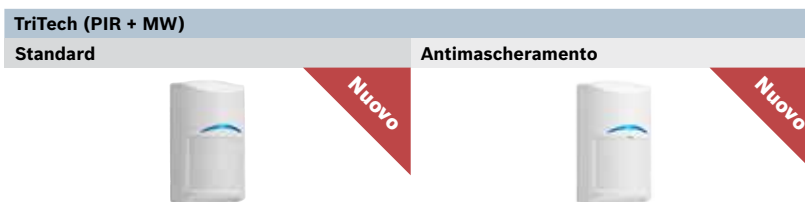
Pet Friendly®



Descrizione		ISC-BDL2-W12x	ISC-BDL2-WP12x	ISC-BDL2-WP6x
Panoramica	Tipo di applicazione	Residenziale e piccole applicazioni commerciali		
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio basso-moderato		
	Ambiente *	Difficile		
Specifiche	Ottica	Obiettivo Fresnel per 77 zone		
	Copertura/portata	12 x 12 m		6 x 6 m
	Altezza di montaggio	Da 2,2 a 2,75 m		
	Temperatura di esercizio **	Da -30 a 55 °C		
	Tensione di esercizio	Da 9 a 15 VDC		
	Assorbimento corrente (tipico)	10 mA		
Caratteristiche	First Step Processing	■	■	■
	Combinazione dati dei sensori	–	–	–
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	■	■	■
	Microonde con portata adattiva	–	–	–
	Soppressione di luce bianca attiva	–	–	–
	Compensazione dinamica della temperatura	■	■	■
	Copertura completa	■	■	■
	Ottica a focalizzazione tripla	–	–	–
	Zone Antistrisciamento	■	■	■
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	4,5 kg		45 kg
	Filtro per schema	–	–	–
	Memoria allarmi	–	–	–
	Uscita allarme	■	■	■
	Indicatore LED		Blu	
	Antimascheramento	–	–	–
	Antimanomissione	■	■	■
	Immunità a insetti/polvere	■	■	■
	Facilità di installazione	Design composto da due parti	■	■
Contenitore con blocco automatico		■	■	■
Base di montaggio intercambiabile		■	■	■
Livella a bolla integrata		■	■	■
Morsettiere sollevabili rimovibili		■	■	■
Attivazione/disattivazione LED		■	■	■
Attivazione/disattivazione immunità agli animali domestici		–	■	■
Attivazione/disattivazione antistrisciamento		–	–	–
Schemi di rilevazione commutabili		–	–	–
Regolazione sensibilità PIR		Automatico		
Potenzimetro di regolazione portata microonde		■	■	■
Altezza di montaggio flessibile		■	■	■
Posizione di montaggio		Superficie, a semi-incasso, angolare		
Accessori di installazione		Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B335, staffa di montaggio a soffitto B338		
Test delle zone remoto		■	■	■
Autotest remoto	–	–	–	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-4 Grado 2, IC, INCERT, UL		

**Commercial Series**

Rilevazione recapitata. Affidabilità garantita.



Descrizione		ISC-CDL1-W15x	ISC-CDL1-WA15x
Panoramica	Tipo di applicazione	Applicazioni commerciali piccole e medie	
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio moderato	Rischio elevato
	Ambiente *	Difficile	
Specifiche	Ottica	Obiettivo Fresnel	
	Copertura/portata	15 x 15 m	
	Altezza di montaggio	Da 2,3 a 2,75 m	
	Temperatura di esercizio **	Da -30 a 55 °C	
	Tensione di esercizio	Da 9 a 15 VDC	
	Assorbimento corrente (tipico)	10 mA	
	Assorbimento corrente (massimo)	–	–
Caratteristiche	First Step Processing	■	■
	Combinazione dati dei sensori	–	–
	Motion Monitor	–	–
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	■	■
	Microonde con portata adattativa	–	–
	Soppressione di luce bianca attiva	–	–
	Compensazione dinamica della temperatura	■	■
	Copertura completa	■	■
	Ottica a focalizzazione tripla	–	–
	Zone Antistrisciamento	■	■
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	4,5 kg	
	Memoria allarmi	–	–
	Uscita allarme	NC (Form B)	
	Supervisione PIR	■	■
	Supervisione microonde	■	■
	Indicatore LED	Blu	
	Antimascheramento	–	■
	Antimanomissione	■	■
	Immunità a insetti/polvere	■	■
	Facilità di installazione	Design composto da due parti	■
Contenitore con blocco automatico		■	■
Base di montaggio intercambiabile		■	■
Livella a bolla integrata		■	■
Morsettiere sollevabili rimovibili		■	■
Sensibilità PIR selezionabile		Elevato (EN Grado 2), basso	Elevato (EN Grado 3), basso (EN Grado 2)
Ottiche orientabili		–	–
Ottica intercambiabile		–	–
Attivazione/disattivazione LED		■	■
Attivazione/disattivazione antistrisciamento		■	■
Schemi di rilevazione commutabili		–	–
Regolazione sensibilità PIR		Sì	
Potenzimetro di regolazione portata microonde		■	■
Altezza di montaggio flessibile		■	■
Posizione di montaggio		Superficie, a semi-incasso, angolare	
Accessori di installazione		Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B335, staffa di montaggio a soffitto B338	
Test delle zone remoto		–	–
Autotest remoto	–	–	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-4 Grado 3, FCC, IC, INCERT, UL, VdS		

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.





**Professional Series**

Rilevamento intelligente del movimento

<b>PIR</b>	<b>TriTech® (PIR + MW)</b>	
<b>Standard</b>	<b>Antimascheramento</b>	<b>Standard</b>



Descrizione		ISC-PPR1-W16	ISC-PPR1-WA16x	ISC-PDL1-W18x	
Panoramica	Tipo di applicazione	Applicazioni commerciali piccole e grandi			
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio moderato	Rischio elevato	Rischio moderato	
	Ambiente *	Standard		Difficile	
Specifiche	Ottica	Zona 86			
	Copertura/portata	16 x 21 m 8 x 10 m		18 x 25 m 8 x 10 m	
	Altezza di montaggio	Da 2,1 a 3,0 m			
	Temperatura di esercizio **	Da -30 a 55 °C			
	Tensione di esercizio	Da 9 a 15 VDC			
	Assorbimento corrente (tipico)	10 mA	18 mA	13 mA	
	Assorbimento corrente (massimo)	15 mA	26 mA	25 mA	
	Caratteristiche	First Step Processing	–	–	–
Combinazione dati dei sensori		■	■	■	
Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi		–	–	■	
Microonde con portata adattativa		–	–	■	
Soppressione di luce bianca attiva		■	■	■	
Compensazione dinamica della temperatura		■	■	■	
Copertura completa		–	–	–	
Ottica a focalizzazione tripla		■	■	■	
Zone Antistrisciamento		■	■	■	
Immunità ai piccoli animali/animali domestici		4,5 kg			
Memoria allarmi		■	■	■	
Uscita allarme		■	■	■	
Indicatore LED		Blu		Blu, giallo, rosso	
Antimascheramento		–	■	■ (solo MW)	
Antimanomissione		Coperchio, parete			
Immunità a insetti/polvere		■	■	■	
Facilità di installazione		Design composto da due parti	■	■	■
		Contenitore con blocco automatico	■	■	■
		Base di montaggio intercambiabile	■	■	■
		Livella a bolla integrata	■	■	■
	Morsettiere sollevabili rimovibili	■	■	■	
	Attivazione/disattivazione LED	–	–	–	
	Attivazione/disattivazione immunità agli animali domestici	–	–	–	
	Attivazione/disattivazione antistrisciamento	■	■	■	
	Modelli di copertura intercambiabili	■	■	■	
	Regolazione sensibilità PIR	–	–	–	
	Potenzimetro di regolazione portata microonde	–	–	■	
	Altezza di montaggio flessibile	■	■	■	
	Posizione di montaggio	Superficie, a semi-incasso, angolare			
	Accessori di installazione	Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B335, staffa di montaggio a soffitto B338			
Test delle zone remoto	■	■	■		
Autotest remoto	■	■	■		
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-2 Grado 2, FCC, IC, INCERT, UL	AFNOR, CE, EN50131-2-2 Grado 3, FCC, IC, INCERT, UL	AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-4 Grado 2, FCC, IC, INCERT, UL	

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.

## TriTech® (PIR + MW)

Antimascheramento

Tenda

Tenda antimascheramento



Descrizione		ISC-PDL1-WA18x	ISC-PDL1-WC30x	ISC-PDL1-WAC30x
Panoramica	Tipo di applicazione	Applicazioni commerciali piccole e grandi	Applicazioni commerciali piccole e grandi	Applicazioni commerciali piccole e grandi
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio elevato	Rischio moderato	Rischio elevato
	Ambiente *	Difficile	Difficile	Difficile
Specifiche	Ottica	Zona 86	Tenda Fresnel	Tenda Fresnel
	Copertura/portata	18 x 25 m 8 x 10 m	30 x 3 m	30 x 3 m
	Altezza di montaggio	Da 2,1 a 3,0 m		
	Temperatura di esercizio **	Da -30 a 55 °C		
	Tensione di esercizio	Da 9 a 15 VDC		
	Assorbimento corrente (tipico)	18 mA	18 mA	18 mA
	Assorbimento corrente (massimo)	26 mA	26 mA	26 mA
Caratteristiche	First Step Processing	–	–	–
	Combinazione dati dei sensori	■	■	■
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	■	■	■
	Microonde con portata adattativa	■	■	■
	Soppressione di luce bianca attiva	■	■	■
	Compensazione dinamica della temperatura	■	■	■
	Copertura completa	–	–	–
	Ottica a focalizzazione tripla	■	■	■
	Zone Antistrisciamento	■	■	■
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	4,5 kg	–	4,5 kg
	Memoria allarmi	■	■	■
	Uscita allarme	■	■	■
	Indicatore LED	Blu, giallo, rosso		
	Antimascheramento	■	–	■
	Antimanomissione	Coperchio, parete		
	Immunità a insetti/polvere	■	■	■
	Facilità di installazione	Design composto da due parti	■	■
Contenitore con blocco automatico		■	■	■
Base di montaggio intercambiabile		■	■	■
Livella a bolla integrata		■	■	■
Morsettiere sollevabili rimovibili		■	■	■
Attivazione/disattivazione LED		–	–	–
Attivazione/disattivazione immunità agli animali domestici		–	–	–
Attivazione/disattivazione antistrisciamento		■	■	■
Modelli di copertura intercambiabili		■	–	■
Regolazione sensibilità PIR		–	–	–
Potenzimetro di regolazione portata microonde		■	■	■
Altezza di montaggio flessibile		■	■	■
Posizione di montaggio		Superficie, a semi-incasso, angolare		
Accessori di installazione		Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B335, staffa di montaggio a soffitto B338		
Test delle zone remoto		■	■	■
Autotest remoto	■	■	■	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	AFNOR, CE, EN50131-2-4 Grado 2, FCC, IC, INCERT, UL		AFNOR, CE, EN50131-2-4-Grado 3

## Classic Line

### Lunga portata

PIR  
Lunga portata



Descrizione		DS778	DS794Z	
Panoramica	Tipo di applicazione	Applicazioni commerciali grandi		
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio moderato		
	Ambiente *	Standard		
Specifiche	Ottica	Specchio orientabile	Specchio	
	Copertura/portata	61 x 4,5 m	61 x 3 m 24 x 16 m	
	Altezza di montaggio	Da 2 a 2,6 m	Da 2,3 a 5 m	
	Temperatura di esercizio **	Da -40 a 50 °C		
	Tensione di esercizio	Da 6 a 15 VDC		
	Assorbimento corrente (tipico)	–	–	
	Assorbimento corrente (massimo)	18 mA		
	Caratteristiche	First Step Processing	–	–
Combinazione dati dei sensori		–	–	
Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi		–	–	
Microonde con portata adattativa		–	–	
Elaborazione del segnale con Motion Analyzer II		■	■	
Motion Monitor		–	■	
Soppressione di luce bianca attiva		–	–	
Compensazione dinamica della temperatura		–	–	
Copertura completa		–	–	
Ottica a focalizzazione tripla		–	–	
Zone Antistrisciamento		■	–	
Immunità ai piccoli animali/animali domestici		–	–	
Filtro per schema		–	–	
Memoria allarmi		–	–	
Uscita allarme		NC/NO (Form C)		
Supervisione PIR		–	■	
Supervisione microonde		–	–	
Indicatore LED		Rosso		
Antimascheramento		–	–	
Antimanomissione		Coperchio		
Immunità a insetti/polvere		■	–	
Facilità di installazione		Design composto da due parti	–	–
		Contenitore con blocco automatico	–	–
		Base di montaggio incernierata	–	–
		Ottiche orientabili	Orizzontale ±10° Verticale da ±2° a –18°	
	Ottica intercambiabile	■	■	
	Modelli di copertura intercambiabili	■	■	
	Attivazione/disattivazione Modalità giorno/notte	–	–	
	Attivazione/disattivazione LED	–	■	
	Attivazione/disattivazione antistrisciamento	■	–	
	Uscita AND/OR selezionabile	–	–	
	Regolazione sensibilità PIR	■	■	
	Potenzimetro di regolazione portata microonde	–	–	
	Uscita regolabile con relè temporizzato	–	–	
	Altezza di montaggio flessibile	■	■	
	Posizione di montaggio	Parete, angolo	Superficie, angolo	
	Accessori di installazione	Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B334, staffa di montaggio a soffitto B338	Staffa girevole B334 inclusa, specchio OA120-2	
	Test delle zone remoto	–	–	
Autotest remoto	–	–		
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	UL, CE		

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.

## TriTech® (PIR + MW)

Lunga portata

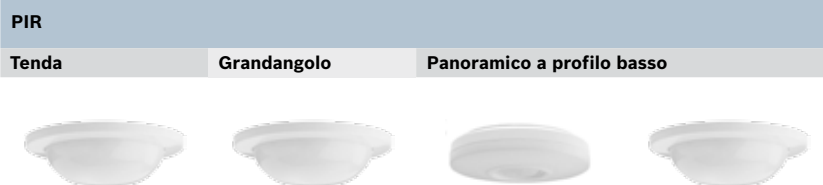
Esterno



Descrizione		DS720i	OD850
Panoramica	Tipo di applicazione	Applicazioni commerciali medie e grandi	Residenziale e grandi applicazioni commerciali
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio moderato-alto	Rischio moderato
	Ambiente *	Difficile	Difficile
Specifiche	Ottica	Specchio	Obiettivo Fresnel per 42 zone
	Copertura/portata	91 x 4,5 m 27 x 21 m	15 x 15 m
	Altezza di montaggio	Da 2,3 a 3 m	Da 2,1 a 2,7 m
	Temperatura di esercizio **	Da -30 a 50 °C	Da -30 a 55 °C
	Tensione di esercizio	Da 9 a 15 VDC	Da 10 a 15 VDC
	Assorbimento corrente (tipico)	32 mA	22 mA
	Assorbimento corrente (massimo)	60 mA	62 mA
Caratteristiche	First Step Processing	–	–
	Combinazione dati dei sensori	–	–
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	■	–
	Microonde con portata adattativa	–	–
	Elaborazione del segnale con Motion Analyzer II	■	■
	Motion Monitor	■	–
	Soppressione di luce bianca attiva	–	–
	Compensazione dinamica della temperatura	■	■
	Copertura completa	–	–
	Ottica a focalizzazione tripla	–	–
	Zone Antistrisciamento	–	■
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	–	–
	Filtro per schema	–	–
	Memoria allarmi	■	–
	Uscita allarme	NC/NO (Form C)	2x NC/NO (Form C)
	Supervisione PIR	■	–
	Supervisione microonde	■	■
	Indicatore LED	Rosso, verde, giallo	Rosso, verde
	Antimascheramento	■	–
	Antimanomissione	Coperchio, parete	Coperchio
Immunità a insetti/polvere	–	■	
Facilità di installazione	Design composto da due parti	–	–
	Contenitore con blocco automatico	–	–
	Base di montaggio incernierata	–	–
	Ottiche orientabili	–	■
	Ottica intercambiabile	■	■
	Modelli di copertura intercambiabili	■	■
	Attivazione/disattivazione Modalità giorno/notte	–	■
	Attivazione/disattivazione LED	■	■
	Attivazione/disattivazione antistrisciamento	–	■
	Uscita AND/OR selezionabile	–	■
	Regolazione sensibilità PIR	■	■
	Potenziometro di regolazione portata microonde	■	■
	Uscita regolabile con relè temporizzato	–	■
	Altezza di montaggio flessibile	■	■
	Posizione di montaggio	Parete, soffitto, scatola elettrica ottagonale	Parete, soffitto
	Accessori di installazione	Staffa girevole B334 inclusa, specchio OA120-2	Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B334, staffa di montaggio a soffitto B338
	Test delle zone remoto	■	–
Autotest remoto	–	■	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	UL	CE, UL

**Classic Line**

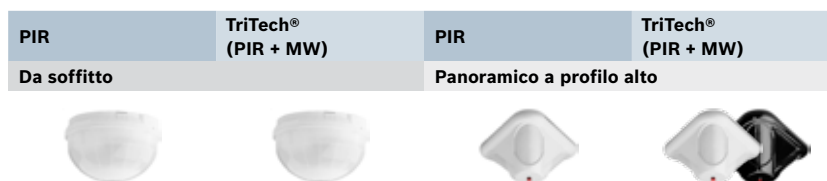
Montaggio a soffitto



PIR		Tenda		Grandangolo		Panoramico a profilo basso		
Descrizione		ISN-CC1-100N	ISN-CC1-50W	DS936	DS937			
Panoramica	Tipo di applicazione	Applicazioni commerciali medie e grandi	Applicazioni commerciali piccole e medie	Residenziale e piccole applicazioni commerciali				
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio basso-moderato						
	Ambiente *	Standard						
Specifiche	Ottica	Specchio		Obiettivo Fresnel				
	Copertura/portata	30 x 2,8 m	14 x 14 m	7,5 m x 360°	14 m x 360°			
	Altezza di montaggio	Da 2,5 a 5 m			Da 2,0 a 3,6 m	Da 2,4 a 3,6 m		
	Temperatura di esercizio **	Da -20 a 50 °C			Da -30 a +50 °C	Da -10 a +49 °C		
	Tensione di esercizio	Da 9 a 28 VDC			Da 10 a 15 VDC			
	Assorbimento corrente (tipico)	–	–	–	–	–		
	Assorbimento corrente (massimo)	25 mA			20 mA			
Caratteristiche	First Step Processing	–	–	–	–			
	Combinazione dati dei sensori	–	–	–	–			
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	–	–	–	–			
	Microonde con portata adattativa	–	–	–	–			
	Elaborazione del segnale con Motion Analyzer II	–	–	–	–			
	Motion Monitor	–	–	–	–			
	Soppressione di luce bianca attiva	–	–	–	–			
	Compensazione dinamica della temperatura	–	–	–	–			
	Copertura completa	–	–	–	–			
	Ottica a focalizzazione tripla	–	–	–	–			
	Zone Antistrisciamento	–	–	–	–			
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	–	–	–	–			
	Filtro per schema	–	–	■	■			
	Memoria allarmi	–	–	–	–			
	Uscita allarme	NC/NO (Form C)			NC (Form B)			
	Supervisione PIR	–	–	–	–			
	Supervisione microonde	–	–	–	–			
	Indicatore LED	Rosso			Rosso, giallo			
	Antimascheramento	–	–	–	–			
	Antimanomissione	Coperchio						
	Immunità a insetti/polvere	–	–	–	■	■		
	Facilità di installazione	Design composto da due parti	–	–	–	–		
		Contenitore con blocco automatico	–	–	–	–		
Base di montaggio incernierata		–	–	–	–			
Ottiche orientabili		Verticale 33°	Verticale 30°	In rotazione ±15°				
Ottica intercambiabile		–	–	–	–			
Modelli di copertura intercambiabili		–	–	–	–			
Attivazione/disattivazione LED		■	■	■	■			
Attivazione/disattivazione antistrisciamento		–	–	–	–			
Uscita AND/OR selezionabile		–	–	–	–			
Regolazione sensibilità PIR		■	■	■	■			
Potenziometro di regolazione portata microonde		–	–	–	–			
Uscita regolabile con relè temporizzato		–	–	–	–			
Altezza di montaggio flessibile		■	■	■	■			
Posizione di montaggio		Soffitto			Soffitto: superficie			
Accessori di installazione		–	–	–	–			
Test delle zone remoto	–	–	–	–				
Autotest remoto	–	–	–	–				
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	UL		CCC, CE, UL		CE, UL		

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.



Descrizione		DS938Z	DS9360	DS939	DS9370/DS9371
Panoramica	Tipo di applicazione	Residenziale e medie applicazioni commerciali	Applicazioni commerciali piccole e grandi		
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio basso-moderato	Rischio moderato		
	Ambiente *	Standard	Difficile	Standard	Difficile
Specifiche	Ottica	Specchio		Triplo obiettivo Fresnel 35 zone	
	Copertura/portata	18 m x 360°		21 m x 360°	
	Altezza di montaggio	Da 2,5 a 6,0 m		Da 3 a 7,6 m	
	Temperatura di esercizio **	Da -40 a +50 °C	Da -40 a +50 °C	Da -40 a +50 °C	Da -40 a +50 °C
	Tensione di esercizio	Da 6 a 15 VDC	Da 9 a 15 VDC	Da 6 a 15 VDC	Da 9 a 15 VDC
	Assorbimento corrente (tipico)	–	18 mA	12 mA	19 mA
	Assorbimento corrente (massimo)	18 mA	75 mA	39 mA	
Caratteristiche	First Step Processing	–	–	■	■
	Combinazione dati dei sensori	–	–	–	–
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	–	■	–	■
	Microonde con portata adattativa	–	–	–	–
	Elaborazione del segnale con Motion Analyzer II	■	■	–	–
	Motion Monitor	■	■	–	–
	Soppressione di luce bianca attiva	–	–	–	–
	Compensazione dinamica della temperatura	–	–	■	■
	Copertura completa	–	–	–	–
	Ottica a focalizzazione tripla	–	–	–	–
	Zone Antistrisciamento	–	–	–	–
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	–	–	–	–
	Filtro per schema	■	■	■	■
	Memoria allarmi	–	■	■	■
	Uscita allarme	NC/NO (Form C)			
	Supervisione PIR	■	–	■	–
	Supervisione microonde	–	–	■	■
	Indicatore LED	Rosso	Rosso, giallo, verde	Blu	Blu, giallo, rosso
	Antimascheramento	–	–	–	–
	Antimanomissione	Coperchio		Coperchio, superficie	
	Immunità a insetti/polvere	–	–	■	■
Facilità di installazione	Design composto da due parti	–	–	■	■
	Contenitore con blocco automatico	–	–	–	■
	Base di montaggio incernierata	–	–	–	■
	Ottiche orientabili	–	–	–	–
	Ottica intercambiabile	■	■	–	–
	Modelli di copertura intercambiabili	■	■	–	–
	Attivazione/disattivazione LED	■	■	■	■
	Attivazione/disattivazione antistrisciamento	–	–	–	–
	Uscita AND/OR selezionabile	–	–	–	–
	Regolazione sensibilità PIR	■	■	■	■
	Potenzimetro di regolazione portata microonde	–	■	–	■
	Uscita regolabile con relè temporizzato	–	–	–	–
	Altezza di montaggio flessibile	■	■	■	■
	Posizione di montaggio	Soffitto			
Accessori di installazione	–	–	–	–	
Test delle zone remoto	–	–	■	■	
Autotest remoto	–	–	–	■	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-2 Grado 2, UL	AFNOR, CE, EN50131-2-4 Grado 2, FCC, IC, UL	AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-2 Grado 2, INCERT, UL	AFNOR, CCC, CE, EN50131-2-4 Grado 2, FCC, IC, INCERT, UL



**PIR**  
**A incasso**


Descrizione		DS915
Panoramica	Tipo di applicazione	Residenziale e piccole applicazioni commerciali
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio basso-moderato
	Ambiente *	Standard
Specifiche	Ottica	Obiettivo Fresnel intercambiabile
	Copertura/portata	9 x 11.5 m
	Altezza di montaggio	Da 0,9 a 2,5 m
	Temperatura di esercizio **	Da -30 a 55 °C
	Tensione di esercizio	Da 10 a 15 VDC
	Assorbimento corrente (tipico)	–
	Assorbimento corrente (massimo)	20 mA
Caratteristiche	First Step Processing	■
	Combinazione dati dei sensori	–
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	–
	Microonde con portata adattativa	–
	Elaborazione del segnale con Motion Analyzer II	–
	Motion Monitor	–
	Soppressione di luce bianca attiva	–
	Compensazione dinamica della temperatura	–
	Copertura completa	–
	Ottica a focalizzazione tripla	–
	Zone Antistrisciamento	–
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	–
	Filtro per schema	–
	Memoria allarmi	–
	Uscita allarme	NC (Form B)
	Supervisione PIR	–
	Supervisione microonde	–
	Indicatore LED	Rosso
	Antimascheramento	■
	Antimanomissione	–
Immunità a insetti/polvere	–	
Facilità di installazione	Design composto da due parti	–
	Contenitore con blocco automatico	–
	Base di montaggio incernierata	–
	Ottiche orientabili	Orizzontale ±10° Verticale da +2° a –14°
	Ottica intercambiabile	–
	Modelli di copertura intercambiabili	■
	Attivazione/disattivazione Modalità giorno/notte	–
	Attivazione/disattivazione LED	■
	Attivazione/disattivazione antistrisciamento	–
	Uscita AND/OR selezionabile	–
	Regolazione sensibilità PIR	–
	Potenzimetro di regolazione portata microonde	–
	Uscita regolabile con relè temporizzato	–
	Altezza di montaggio flessibile	■
	Posizione di montaggio	Parete (montaggio ad incasso)
	Accessori di installazione	–
	Test delle zone remoto	–
Autotest remoto	–	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	UL

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rivelatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.





**Wireless RADION<sup>†</sup>**

Eccezionale portata e affidabilità

<b>PIR</b>	<b>TriTech® (PIR + MW)</b>
<b>Pet Friendly® Standard</b>	<b>Pet Friendly® Tenda</b>
	<b>Pet Friendly® Standard</b>




Descrizione		RFPR-12	RFPR-C12	RFDL-11
Panoramica	Tipo di applicazione	Residenziale e piccole applicazioni commerciali		
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio basso-moderato		
	Ambiente *	Standard		
Specifiche	Frequenza	433,42 MHz		
	Copertura/portata	12 x 12 m	12 x 1,5 m	11 x 11 m
	Altezza di montaggio	Da 2,1 a 2,75 m	Da 2,1 a 2,6 m	Da 2,0 a 2,4 m
	Temperatura di esercizio **	Da 0 a 49 °C		
	Tensione di esercizio	3 VDC	3 VDC	6 VDC
	Alimentazione	Una batteria al litio CR123A	Una batteria al litio CR123A	Quattro batterie alcaline AA
	Durata batteria	Fino a 5 anni		
Caratteristiche	First Step Processing	■	■	■
	Combinazione dati dei sensori	—	—	—
	Elaborazione del segnale con Motion Analyzer II	■	■	■
	Elaborazione adattiva delle microonde ai disturbi	—	—	■
	Microonde con portata adattativa	—	—	—
	Soppressione di luce bianca attiva	—	—	—
	Compensazione dinamica della temperatura	■	■	■
	Copertura completa	■	■	■
	Ottica a focalizzazione tripla	—	—	—
	Zone Antistrisciamento	■	■	■
	Immunità ai piccoli animali/animali domestici	13 kg		45 kg
	Memoria allarmi	■	■	—
	Uscita allarme	■	■	■
	Indicatore LED	Blu		
	Antimascheramento	—	—	—
	Antimanomissione	Coperchio, antimanomissione		
	Immunità a insetti/polvere	■	■	■
Facilità di installazione	Design composto da due parti	■	■	■
	Contenitore con blocco automatico	■	■	■
	Base di montaggio intercambiabile	■	■	■
	Livella a bolla integrata	■	■	■
	Morsettiere sollevabili rimovibili	■	■	■
	Installazione non regolabile	■	■	—
	Attivazione/disattivazione LED	—	—	■
	Attivazione/disattivazione immunità agli animali domestici	—	—	■
	Attivazione/disattivazione antistrisciamento	■	■	—
	Schemi di rilevazione commutabili	■	■	—
	Regolazione sensibilità PIR	—	—	—
	Potenziometro di regolazione portata microonde	—	—	■
	Altezza di montaggio flessibile	■	■	■
	Posizione di montaggio	Superficie, a semi-incasso, angolare		
	Accessori di installazione	Staffa di montaggio con giunto cardanico B328, staffa di montaggio girevole B335, staffa di montaggio a soffitto B338		
Test delle zone remoto	■	■	■	
Autotest remoto	■	■	—	
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	CCC, CE, EN50131-2-2 Grado 2, FCC, IC, INCERT, UL		CCC, CE, EN50131-2-2 Grado 4, FCC, IC, INCERT, UL

<sup>†</sup> Le periferiche wireless richiedono una stazione di ricezione centrale compatibile. La stazione di ricezione centrale B810 RADION è compatibile con i pannelli bus SDI2 (B Series e G Series); RFRC-OPT è compatibile con i pannelli opzione bus; RFRC-STR è compatibile con i pannelli bus Streamline.

<sup>\*</sup> Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

<sup>\*\*</sup> Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.

Rilevatori rottura vetro	Contatti porta/finestra		Altro	
Acustico	Montaggio in superficie	Montaggio a incasso	Trasmettitore universale	Fumo
				

Descrizione		RFGB	RFDW-SM	RFDW-RM	RFUN	RFSM
Specifiche	Frequenza	433,42 MHz				
	Copertura/portata	6 m x 360°	–	–	–	0,14 +/-0,04 bM/m
	Altezza di montaggio	–	–	–	–	–
	Spazio di montaggio	–	< 12,7 mm			–
	Temperatura di esercizio **	Da 0 a 49 °C				
	Tensione di esercizio	3 VDC	1,5 VDC			3 VDC
	Alimentazione	Una batteria al litio CR123A	Una batteria AA al litio	Una batteria AA al litio	Una batteria al litio CR123A	Due batterie al litio CR123A
	Durata batteria	Fino a 5 anni				
Caratteristiche	Indicatore LED	Rosso	–	–	–	Rosso
	Antimanomissione	Coperchio, parete		Coperchio	Coperchio, parete	
Facilità di installazione	Posizione di montaggio	Parete, soffitto	Superficie	A incasso	Superficie	Soffitto, parete
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	CCC, CE, EN50131, FCC, IC, UL				CE, CSFM, FCC, IC, UL

Portatile	Altro			
Telecomando	Pulsante antipanico		Sensore rimozione banconote	
				

Descrizione		RFKF-TB	RFKF-FB	RFPB-SB	RFPB-TB	RFBT
Specifiche	Frequenza	433,42 MHz				
	Copertura/portata	–	–	–	–	–
	Altezza di montaggio	–	–	–	–	–
	Spazio di montaggio	–	–	–	–	–
	Temperatura di esercizio **	Da 0 a 49 °C				
	Tensione di esercizio	3 VDC				1,5 VDC
	Alimentazione	Due batterie al litio CR2025				Una batteria AA al litio
	Durata batteria	Fino a 5 anni				
Caratteristiche	Indicatore LED	Rosso				–
	Antimanomissione	–	–	–	–	Coperchio, parete
Facilità di installazione	Posizione di montaggio	–	–	–	–	Registratore di cassa
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	CE, EN50131, FCC, IC, UL				

## Rilevatori speciali

Rilevatori per aperture porte

PIR	
Standard	Elevate prestazioni



Descrizione		DS150i	DS151i	DS160	DS161
Panoramica	Colore	Grigio chiaro	Nero	Grigio chiaro	Nero
Specifiche	Ottica	Obiettivo Fresnel			
	Copertura/portata	2,4 x 3,0 m			
	Altezza di montaggio (max.)	4 m			
	Temperatura di esercizio	Da -29 a 49 °C			
	Tensione di esercizio	Da 12 VAC/VDC a 24 VAC/VDC		Da 12 VAC/VDC a 30 VAC/VDC	
	Assorbimento corrente (tipico)	Da 26 mA a 12 VDC		Da 8 mA a 12 VDC	
	Assorbimento corrente (massimo)	35 mA		39 mA	
Caratteristiche	Controllo porta con sirena	–	–	■	■
	Ingresso del lettore di comando	–	–	■	■
	Sequential Logic Input (SLI)	–	–	■	■
	Relè in modalità Fail Safe/Fail Secure	■	■	■	■
	Selezione ripristino relè	■	■	■	■
	Tempo di chiusura relè regolabile	0,25 - 60 sec		0,5 - 64 sec	
	Filtro per schema	■	■	■	■
	Uscita allarme	2 relè, NC/NO (Form C)			
	Indicatore LED	■	■	■	■
	Interruttore antimanomissione	–	–	■	■
	Facilità di installazione	Ottiche orientabili	Regolazione verticale		
Modalità relè intercambiabile		■	■	■	■
Modalità ripristino timer intercambiabile		■	■	■	■
Volume della sirena regolabile		–	–	■	■
Regolazione sensibilità PIR		■	■	■	■
Attivazione/disattivazione LED		–	–	■	■
Altezza di montaggio flessibile		■	■	■	■
Posizione di montaggio		Parete, soffitto			
Accessori di installazione		TP160 piastra di chiusura	TP161 piastra di chiusura	TP160 Trim PlateSounder Cover	TP161 Trim PlateSounder Cover
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	UL, CE			

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.

**Rilevatori speciali**

Rivelatori rottura vetro

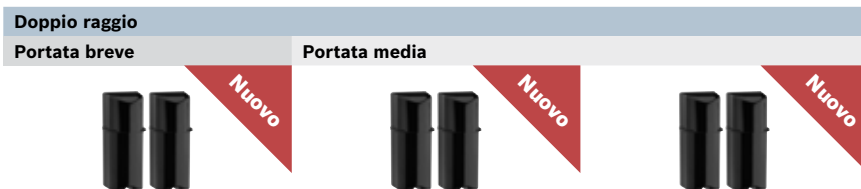
<b>Acustico</b>	<b>Contatto magnetico combinato</b>
<b>Standard</b>	



Descrizione		DS1101i	DS1108i	DS1102i	DS1103i	DS1109i
Panoramica	Tipo di applicazione	Residenziale e grandi applicazioni commerciali				
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio basso-moderato				
	Ambiente *	Standard				
Specifiche	Copertura/portata	7,6 m x 360°				3 m x 360°
	Temperatura di esercizio	Da -29 a 49 °C				
	Tensione di esercizio	Da 6 a 15 VDC	Da 9 a 15 VDC	Da 6 a 15 VDC	Da 9 a 15 VDC	Da 6 a 15 VDC
	Assorbimento corrente (tipico)	23 mA	21 mA	23 mA	21 mA	
	Assorbimento corrente (massimo)	■	■	■	■	■
	Caratteristiche	Elaborazione con tecnologia di analisi del suono (SAT)	NC/NO (Form C)	NC (Form B)	NC/NO (Form C)	NC (Form B)
Uscita allarme		■	■	■	■	■
Indicatore LED						
Antimanomissione		■	■	■	—	■
Facilità di installazione	Posizione di montaggio	Parete, soffitto			Parete, soffitto (a incasso)	Telaio porta, finestra
	Accessori di installazione	DS1110i analizzatore per rottura vetri				
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni	CCC, CE, UL				

## Rilevatori speciali

### Raggio fotoelettrico



Descrizione		ISC-FPB1-W30DS	ISC-FPB1-W60DS	ISC-FPB1-W90DS
Panoramica	Tipo	Photobeam 3000		
	Tipo di applicazione	Residenziale e grandi applicazioni commerciali		
Specifiche	Copertura/portata per interni	60 m	120 m	180 m
	Copertura/portata per esterni	30 m	60 m	90 m
	Tempo di risposta	Da 50 ms a 700 ms		
	Temperatura di esercizio *	Da -25 a 55 °C		
	Tensione di esercizio	Da 10,5 a 28 VDC		
	Assorbimento corrente (tipico)	6 mA (trasmettitore) 24 mA (stazione di ricezione centrale)	10 mA (trasmettitore) 24 mA (stazione di ricezione centrale)	15 mA (trasmettitore) 24 mA (stazione di ricezione centrale)
	Requisiti ambientali	IP55		
Caratteristiche	IR attivo ad impulsi			
	Funzionamento multicanale	–	–	–
	Controllo potenza del raggio (BPC)	–	–	–
	Raggio a doppia modulazione	–	–	–
	Discriminazione ambientale	–	–	–
	Uscita allarme	NC/NO (Form C)		
	Uscita antimanomissione	NC (Form B)		
	Uscita EDC	–	–	–
	Indicatore LED	–	–	–
Immunità a correnti/insetti	■	■	■	
Facilità di installazione	Ottiche orientabili	Orizzontale ±90° Verticale ±5°		
	Tempo di risposta selezionabile	■	■	■
	Verifica	Tensione in uscita (per allineamento)		
	Posizione di montaggio	Superficie, palo		

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.

**Rilevatori speciali**

Raggio fotoelettrico



Descrizione		ISC-FPB1-W60QS ISC-FPB1-W60QF	ISC-FPB1-W120QS ISC-FPB1-W120QF	ISC-FPB1-W200QS ISC-FPB1-W200QF
Panoramica	Tipo	Photobeam 5000		
	Tipo di applicazione	Residenziale e grandi applicazioni commerciali		
Specifiche	Copertura/portata per interni	120 m	240 m	360 m
	Copertura/portata per esterni	60 m	120 m	200 m
	Tempo di risposta	Da 40 ms a 500 ms		
	Temperatura di esercizio *	Da -25 a 60 °C		
	Tensione di esercizio	Da 10,5 a 28 VDC		
	Assorbimento corrente (tipico)	90/120 mA (trasmettitore) 24 mA (stazione di ricezione centrale)	95/124 mA (trasmettitore) 24 mA (stazione di ricezione centrale)	100/128 mA (trasmettitore) 24 mA (stazione di ricezione centrale)
Requisiti ambientali		IP66		
Caratteristiche	IR attivo ad impulsi	■	■	■
	Funzionamento multicanale	■ (modelli QF)		
	Controllo potenza del raggio (BPC)	■	■	■
	Raggio a doppia modulazione	■	■	■
	Discriminazione ambientale	■	■	■
	Uscita allarme	NC/NO (Form C)		
	Uscita antimanomissione	NC (Form B)		
	Uscita EDC	NC (Form B)		
	Indicatore LED	■	■	■
	Immunità a correnti/insetti	■	■	■
Facilità di installazione	Ottiche orientabili	Orizzontale ±90° Verticale ±10°		
	Tempo di risposta selezionabile	■	■	■
	Verifica	Tensione in uscita e LED (per allineamento)		
	Posizione di montaggio	Superficie, palo		

\* QS - singolo canale

QF - quattro canali

## Rilevatori speciali

Sensore sismico e per urti



**Nuovo**

Descrizione		ISN-SM-50	ISN-SM-80	ISC-SK10
Panoramica	Tipo	Rilevazione termomeccanica, esplosiva, ingresso di acqua	Rilevazione termomeccanica, esplosiva, ingresso di acqua	Rilevazione attacchi meccanici
	Tipo di applicazione	Applicazioni commerciali piccole e grandi		Residenziale e grandi applicazioni commerciali
	Livello di rischio dell'applicazione	Rischio elevato		
	Ambiente	Porte e pareti di caveau, casseforti, bancomat, camere di sicurezza, distributori	Porte e pareti di caveau, casseforti, bancomat, camere di sicurezza, distributori	Porte e pareti di caveau, casseforti, bancomat, camere di sicurezza, distributori
Specifiche	Copertura/portata	50 m <sup>2</sup>	80 m <sup>2</sup>	Raggio 1,5-3,5 m
	Temperatura di esercizio	Da -40 a 70 °C		Da -10 a +55 °C
	Tensione di esercizio	Da 8 a 16 VDC		Da 9 a 15 VDC
	Assorbimento corrente (tipico)	3 mA		8,5 mA
	Assorbimento corrente (massimo)	6 mA		12 mA
	Requisiti ambientali	IP43		
	Caratteristiche	Scudo anti-trapanatura	■	■
Supervisione della temperatura		■	■	—
Monitoraggio tensione		■	■	—
Autotest automatico		■	■	—
Memoria eventi locale		—	■	—
Uscita allarme		Relè allo stato solido NC (Form B)		
LED		—	—	Verde, rosso
Facilità di installazione	Antimanomissione	Coperchio, parete		Coperchio
	Modalità di installazione intelligente	—	—	■
	Test di montaggio e di funzionamento	■	■	■
	Regolazione sensibilità	■	■	■
	Posizione di montaggio	Acciaio, cemento		Qualsiasi
	Accessori di installazione	ISN-GMX-D7 Lamina anti-trapanatura ISN-GMX-B0 Scatola a pavimento ISN-GMX-P0 Piastra di montaggio ISN-GMX-P3S Piastra girevole ISN-GMX-S1 Trasmittitore di test ISN-GMX-W0 Kit per montaggio a parete	ISN-GMX-D7 Lamina anti-trapanatura ISN-GMX-B0 Scatola a pavimento ISN-GMX-P0 Piastra di montaggio ISN-GMX-S1 Trasmittitore di test ISN-GMX-W0 Kit per montaggio a parete	—
	Opzioni software	ISN-SMS-W7 Software SensTool per PC		—
Certificazione	Approvazioni/iscrizioni		CCC, CE, NCP, VdS, UL	CCC, CE

\* Per ambienti difficili si intendono quelli che includono sorgenti di potenziali falsi allarmi, quali ad esempio: attrezzature di condizionamento dell'aria, forti correnti di aria calda o fredda, oggetti soggetti a movimenti lenti come tende, piante o cartelli appesi al soffitto, un ventilatore in funzione quando il sistema è attivato, impianti di riscaldamento a pavimento, temperature della stanza superiori a 30 °C, un rilevatore esposto a luci abbaglianti (fari di automobili, riflettori, luce diretta del sole, ecc.).

\*\* Per le installazioni UL, l'intervallo operativo è compreso tra 0 °C e 49 °C, uso interno.



## Accessori

Montaggio e installazione	
<b>AE774</b>	<b>Contenitore in metallo</b> Per l'uso in aree dove si ritiene possano verificarsi atti di vandalismo.
<b>B328</b>	<b>Staffa di montaggio con giunto cardanico</b> Viene montata su una scatola ad incasso singola e consente la rotazione del rilevatore. I fili sono nascosti all'interno.
<b>B335</b>	<b>Staffa di montaggio girevole</b> Staffa pesante per il montaggio al soffitto o a muro di un rilevatore ad un contatto elettrico ad incasso standard o ad una scatola della presa.
<b>B338</b>	<b>Staffa di montaggio a soffitto</b> Montaggio del rilevatore a soffitto. Non utilizzare per applicazioni con animali.
<b>MP1</b>	<b>Da 4 piedi</b> Pali in metallo da 1 m per il montaggio su palo dei rilevatori fotoelettrici. Disponibile in confezioni da 2.
<b>MP2</b>	<b>Da 4 piedi</b> Pali in metallo da 1.2 m per il montaggio su palo dei rilevatori fotoelettrici. Disponibile in confezioni da 2.
<b>MP3</b>	<b>Palo in metallo piegato a L</b> Pali in metallo piegati per il montaggio su superfici verticali dei rilevatori fotoelettrici. Disponibile in confezioni da 2.
<b>PC1A</b>	<b>Contenitore di protezione da agenti atmosferici</b> Protegge i rilevatori fotoelettrici montati in esterno. Disponibile in confezioni da 2.
<b>PC3A</b>	<b>Box retro-retro</b> Consente il montaggio retro-retro su palo dei rilevatori fotoelettrici. Confezionato individualmente.
<b>TP160</b>	<b>Piastra di chiusura - grigio chiaro</b> Per il montaggio del rilevatore REX su una singola staffa con cornice.
<b>TP161</b>	<b>Piastra di chiusura - nero</b> Per il montaggio del rilevatore REX su una singola staffa con cornice.
<b>TR12</b>	<b>TR12 trasformatore</b> 12 VAC, 0,93 A.
<b>ISN-GMX-D7</b>	<b>Lamina anti-trapanatura</b> Offre protezione dalla trapanatura ai rilevatori sismici ISN-SM.
<b>ISN-GMX-B0</b>	<b>Scatola a pavimento</b> Per il montaggio del rilevatore sismico sul pavimento.
<b>ISN-GMX-P0</b>	<b>Piastra di montaggio</b> Montaggio di rilevatori sismici su superfici in acciaio o in cemento.
<b>ISN-GMX-P3S</b>	<b>Piastra girevole</b> Da utilizzare con i rilevatori sismici ISN-SM-50. Consente di monitorare casseforti e camere di sicurezza con serrature esposte.
<b>ISN-GMX-S1</b>	<b>Trasmettitore di test</b> Per l'installazione sotto i rilevatori sismici della serie ISN-SM.
<b>ISN-GMX-W0</b>	<b>Kit per montaggio a parete</b> Per il montaggio a parete, in superficie o ad incasso, di un rilevatore sismico.
Altro	
<b>DS1110i</b>	<b>Analizzatore per rottura vetri</b> Utilizzato per controllare i rilevatori di rottura vetro DS1101i, DS1102i, DS1103i e DS1108i. Batteria alcalina 9V inclusa.
<b>BH12T</b>	<b>Riscaldatore fotoelettrico</b> Riscaldatore in ceramica con controllo automatico della temperatura. Previene l'accumulo di brina sui coperchi del rilevatore a raggio fotoelettrico.
<b>ISN-SMS-W7</b>	<b>Software SensTool per PC</b> Software di programmazione per rilevatori sismici.

# Indice delle funzioni

Caratteristiche	Descrizione
<b>Soppressione di luce bianca attiva</b>	Elabora sia gli infrarossi che la luce bianca per eliminare i falsi allarmi provocati dai fari dei veicoli di passaggio.
<b>Ottica regolabile</b>	Regola gli specchi o gli obiettivi per ottimizzare lo schema di copertura.
<b>Memoria allarmi</b>	Se il sistema è attivato, la memoria allarme registra la cronologia degli allarmi scattati. Quando il sistema è disattivato, il LED allarme rimane acceso in modo fisso se la memoria allarme ha memorizzato un evento allarme.
<b>Modalità AND/OR</b>	I rilevatori possono essere configurati per far scattare un allarme quando tutti e quattro i raggi, oppure i 2 superiori o i 2 inferiori, sono bloccati. Ciò consente la rilevazione di piccoli oggetti ed elimina la possibilità di scavalcare o di strisciare sotto il raggio.
<b>Dispositivo antimanomissione</b>	Un contatto normalmente chiuso si apre quando viene rimosso il coperchio, per cui viene inviata una segnalazione alla centrale di controllo.
<b>Modalità Giorno/notte</b>	Impostare il ponticello o l'interruttore per specificare se l'unità deve registrare situazioni di allarme solo durante la notte. Impostando il ponticello o l'interruttore su ON, l'allarme ed i relè temporizzati vengono disattivati durante il giorno. Se i LED sono impostati come accesi, le relative indicazioni proseguono.
<b>Controllo porta con sirena</b>	La sirena si attiva se la porta si apre senza che venga rilevato alcun movimento. La sirena si attiva se la porta rimane aperta per troppo tempo dopo la rilevazione del movimento.
<b>Immunità a correnti/insetti</b>	La camera ottica sigillata protegge il rilevatore da insetti e correnti d'aria.
<b>Circuiti di discriminazione ambientale</b>	Monitora la perdita graduale del segnale causata da polvere, nebbia, pioggia, neve e così via. Un contatto normalmente chiuso si apre quando la percentuale di perdita del segnale raggiunge il 99%.
<b>Resistenze di fine linea</b>	Le resistenze di fine linea con ponticello integrato semplificano il cablaggio e riducono i tempi di installazione.
<b>First Step Processing (FSP)</b>	Consente la risposta immediata ai soggetti umani senza generare falsi allarmi per altre fonti. Il sistema FSP regola la sensibilità del rilevatore in base ad ampiezza, polarità, pendenza e sincronizzazione del segnale. In questo modo l'installatore non deve più selezionare il livello di sensibilità. Ciascun sensore (PIR e microonde) viene elaborato singolarmente e il relè allarme non si attiva finché entrambi i sensori non verificano la condizione di allarme.
<b>Cablaggio per inibizione</b>	Si tratta di una funzione opzionale che esegue il confronto di un fascio di luce con un segnale elettrico sincronizzato con lo stesso. Ciò consente di ridurre i falsi allarmi eliminando altri fattori di disturbo quali sorgenti di luce esterne o polvere.
<b>Ottica intercambiabile</b>	Altera lo schema PIR cambiando lo specchio o le lenti.
<b>Classificazione IP</b>	Sistema di classificazione di condizioni ambientali diverse
<b>Ingresso del lettore di comando</b>	Le uscite relè si attivano quando viene ricevuto un segnale dal lettore di comando esterno.
<b>Attivazione o disattivazione LED</b>	Impostando il ponticello o l'interruttore del LED di allarme su ON, il LED si accende in caso di allarme. Impostando il ponticello o l'interruttore del LED di allarme su OFF, il LED si spegne.
<b>Microonde per la distanza di trasmissione lineare</b>	Questo elaboratore del segnale a microonde misura la distanza lineare di un obiettivo per decidere se attivare l'allarme. Evita di far scattare l'allarme per oggetti in movimento ma non in grado di spostarsi, come rami degli alberi e cartelli appesi.
<b>Elaborazione adattativa microonde</b>	L'elaborazione adattativa utilizza un circuito di riconoscimento dotato di schema per identificare e ignorare le fonti ripetitive di falsi allarmi. Inoltre, si regola in base ai disturbi ambientali di fondo per ridurre i falsi allarmi senza pregiudicare la funzione di rilevazione degli intrusi.
<b>Regolazione della sensibilità di rilevazione microonde</b>	Regola la sensibilità microonde per ogni applicazione durante l'installazione.
<b>Supervisione microonde</b>	Il rilevatore esegue una verifica periodica del corretto funzionamento del sistema.
<b>Elaborazione del segnale con Motion Analyzer II</b>	L'elaboratore del segnale PIR utilizza diverse soglie ed intervalli di tempo per analizzare la sincronizzazione, l'ampiezza, la durata e la polarità dei segnali per decidere se far scattare l'allarme. I livelli estremi di disturbo termico e di illuminazione, provocati da correnti calde e fredde, luce solare e fulmini non attivano l'allarme.
<b>Motion Monitor</b>	I timer di supervisione Motion Monitor verificano che il campo di visualizzazione del rilevatore non sia bloccato.
<b>Funzionamento con canali multipli</b>	I rilevatori possono essere configurati per un massimo di 8 canali diversi. Possono essere utilizzate più unità l'una accanto all'altra senza la possibilità di diafonie del ricevitore. Ciò è particolarmente utile quando si installano più gruppi di fasci.
<b>Installazione non regolabile</b>	Per installare il rilevatore non è necessaria alcuna regolazione. Potrebbero essere disponibili funzioni opzionali.
<b>Uscita di tensione per segnali di disturbo</b>	Per eliminare le fonti di falso allarme, utilizzare i pin di verifica forniti per collegare un voltmetro che misuri i rumori di fondo.
<b>Filtro per schema</b>	Utilizzare il kit per filtro fornito per personalizzare le dimensioni dello schema di copertura.

# Indice delle funzioni

Caratteristiche	Descrizione
<b>Immunità agli animali domestici</b>	Non esegue la rilevazione di animali domestici e di animali in genere che si trovano sul pavimento all'interno dell'area di copertura.
<b>Regolazione di sensibilità rilevamento PIR</b>	Regola la sensibilità PIR per ogni applicazione durante l'installazione.
<b>Supervisione PIR</b>	Il rilevatore esegue la verifica periodica del corretto funzionamento del sistema PIR.
<b>Relè in modalità Fail Safe/ Fail Secure</b>	In caso di interruzione dell'alimentazione, è possibile impostare il relè per sbloccare la porta o mantenerla bloccata.
<b>Uscite relè</b>	Quando viene rilevato un movimento, si attivano i contatti elettrici.
<b>Selezione ripristino relè</b>	È possibile impostare il tempo di attivazione del relè per il ripristino in caso di un'altra rilevazione di movimento.
<b>Test delle zone remoto</b>	Attiva il test delle zone dalla centrale di controllo o dalla tastiera.
<b>controllo tempo interruzione raggio selezionabile</b>	Regola il tempo d'interruzione del raggio per il corretto funzionamento dell'applicazione.
<b>Combinazione dati dei sensori</b>	Utilizza un software sofisticato per la regolazione ed il bilanciamento costante della sensibilità di più sensori per fornire la decisione di attivazione dell'allarme più accurata possibile.
<b>Sequential Logic Input (SLI)</b>	Due rilevatori di movimento forniscono maggiore sicurezza per gli ingressi non autorizzati. Se il primo rilevatore di movimento avverte il movimento nelle vicinanze della porta, il secondo rilevatore ne esegue la verifica.
<b>Terminali di riserva</b>	Utilizzare altri terminali per collegare resistenze di fine linea, cavi schermati e così via.
<b>Compensazione della temperatura</b>	Il rilevatore monitora automaticamente la temperatura ambiente e regola l'elaborazione del segnale per attivare la funzione di identificazione di intrusi a temperature critiche.
<b>Ottica a focalizzazione tripla</b>	Include tre obiettivi con 3 lunghezze focali: 86 zone di rilevazione per ottenere un'efficace copertura con 11 tende.
<b>Uscita guasti</b>	Un contatto normalmente chiuso si apre quando si verifica un guasto, per cui viene inviata una segnalazione alla centrale di controllo.
<b>Design composto da due parti</b>	La parte posteriore del rilevatore consiste in una piastra di montaggio. La parte anteriore del rilevatore contiene tutti i componenti elettronici, gli obiettivi e gli specchi riparati da una copertura protettiva.
<b>Zona antistrisciamento selezionabile dall'utente</b>	Rileva gli intrusi che strisciano sotto il rilevatore.
<b>Antirimozione</b>	Un contatto normalmente chiuso si apre quando il rilevatore viene rimosso dal muro, per cui viene inviata una segnalazione alla centrale di controllo.

### **Una tradizione di innovazione e qualità**

Da più di 125 anni, il nome Bosch è sinonimo di qualità e affidabilità. Bosch è il fornitore globale di soluzioni tecnologiche innovative supportato da eccellenti servizi di assistenza.

Bosch Security Systems offre un'ampia gamma di prodotti per la sicurezza, la comunicazione e soluzioni audio utilizzati quotidianamente in tutto il mondo, da enti governativi, prestigiose sedi pubbliche e commerciali, scuole e residenze.

### **Bosch Security Systems, Inc.**

130 Perinton Parkway  
Fairport, NY 14450 USA  
Telefono: 800.289.0096  
Fax: 585.223.9180

Per maggiori informazioni visitare il sito  
[www.boschsecurity.us](http://www.boschsecurity.us)

© Bosch Security Systems, 2015  
Con riserva di modifiche  
Stampato negli Stati Uniti | 15/6  
BINBR\_DETECT-REF\_v20150612